TÒA ÁN NHÂN DÂN **TỈNH SƠN LA**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 15/2022/HSPT
Ngày 17- 8- 2022

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH SƠN LA

Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Bà Đinh Thị Mai Lan.

Các Thẩm phán: Ông Đỗ Tuấn Long, ông Cầm Văn Th.

Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Trúc Quỳnh - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La tham gia phiên toà: Bà Cao Thị Quỳnh Nga - Kiểm sát viên.

Ngày 17 tháng 8 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 134/2022/TLPT-HS ngày 27 tháng 6 năm 2022 đối với bị cáo Lường Văn Th, do có kháng cáo của bị hại Lường Văn S1 đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 43/2022/HS-ST ngày 20 tháng 5 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La.

Bị cáo bị kháng cáo: Lường Văn Th, sinh năm 1969 tại huyện Vân Hồ tỉnh Sơn La. Nơi cư trú: Bản B, xã QM, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La; nghề nghiệp: Trồng trọt; trình độ văn hoá: 01/10; dân tộc: Thái; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Lường Văn S (Đã chết) và bà Lường Thị T (Đã chết); bị cáo có vợ là Lường Thị H, sinh năm 1973 và 02 con, con lớn sinh năm 1993; con nhỏ sinh năm 2003; tiền án: Không; tiền sự: Không. Nhân thân: Ngày 26/03/2015, Công an huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La xử phạt vi phạm hành chính về hành vi đánh bạc, mức tiền phạt 1.500.000 đồng, đã chấp hành xong ngày 21/4/2015; Ngày 08/01/2018, Công an huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La xử phạt vi phạm hành chính về hành vi đánh bạc, mức tiền phạt 1.500.000 đồng, đã chấp hành xong ngày 09/02/2018. Bị bắt tạm giam từ ngày 17/03/2022 đến ngày 20/5/2022, được trả tự do tại phiên tòa; bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt.

Bị hại có kháng cáo: Anh Lường Văn S1, sinh năm 1986; Trú tại: Bản NB, xã QM, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La. Vắng mặt.

- *Người bảo về quyền và lợi ích hợp pháp cho người bị hại Lường Văn S1:* Ông Tòng Văn Minh, Trợ giúp viên pháp lý thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước, tỉnh Sơn La. Vắng mặt.

- *Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:* Bà Lường Thị Hân, sinh năm 1973, trú tại: Bản B, xã QM, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 21 giờ ngày 31/12/2022, sau khi Lường Văn X, sinh năm: 1985 và Lường Văn S1, sinh năm 1986, đều trú tại: Bản NB, xã QM, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La ăn cơm tại nhà Lường Thị X1, sinh năm 1989, trú tại: Bản B, xã QM, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La xong (Xoan là em gái ruột của X và S1) thì Lường Văn X điều khiển xe máy đi trước còn Lường Văn S1 điều khiển xe máy đi sau. Khi đi đến ngã ba đường rẽ vào bản NB, xã QM, huyện Vân Hồ thì X đến nhà chị Vì Thị Nga, sinh năm: 1977, trú tại: Bản B, xã QM, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La uống nước. Lường Văn S1 đi đến đoạn trước cửa nhà Lường Văn Th thì xảy ra xích mích cãi nhau với Lường Văn Th, lúc này X nghe thấy tiếng cãi nhau nên chạy ra xem thì thấy S1 và Th đang cãi nhau, sau đó X đuổi S1 vào nhà và nói " Thôi vào nhà hết đi, hai thằng chó chúng mày đều ngu như nhau hết". Nghe X nói như vậy nên Th búng điếu thuốc đang hút dở vào người X, sau đó X lao vào đánh Th. Lúc này có Lường Văn Q, sinh năm 2003 (con trai Lường Văn Th) đến xem, thấy Th bị X đánh nên lao vào đánh X. Thấy vậy, S1 cũng lao vào đánh nhau với Q, sau khi S1 và Q kéo nhau sang bên đường đối diện đánh nhau. S1 bị vấp ngã nên Q không đánh nữa. Lúc này Th lùi lại vị trí sân gần nhà mình và nhặt 01 viên gạch ở lề đường, chạy về phía S1 ném trúng vào đầu S1 khiến S1 bất tỉnh nằm ở đường. Thấy vậy, Vì Thị Ng hô hoán người dân đưa S1 đến trạm y tế xã QM sơ cứu, sau đó đưa S1 đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa TN.

Lường Văn S1 phải nằm điều trị tại Bệnh viện đa khoa TN từ ngày 31/12/2021 đến ngày 11/01/2022 với vết thương hở ở đầu, chảy máu dưới màng cứng phải mổ cấp cứu, chi phí điều trị hết 11.426.560 đồng. Trong đó chi phí điều trị, tiền thuốc, công người chăm sóc và mất thu nhập trong thời gian điều trị là 24.608.000 đồng; tiền mổ lắp lại xương sọ (tiền mua xương giả, tiền thuốc, công người chăm sóc) là 36.000.000 đồng. Bà Lường Thị H (Vợ Lường Văn Th) đã thay Lường Văn Th bồi thường toàn bộ chi phí cho Lường Văn S1 số tiền

60.608.000 đồng.

Sau khi sự việc xảy ra, ngày 01/01/2022 Cơ quan CSĐT Công an huyện Vân Hồ đã phối hợp với VKS nhân dân huyện Vân Hồ tiến hành khám nghiệm hiện trường, xác định hiện trường nơi xảy ra vụ việc là đường liên xã Mường Tè - QM thuộc địa bàn Bản B, xã QM, huyện Vân Hồ.

Tại hiện trường, thu giữ vật chứng gồm 01 viên gạch màu đỏ kích thước 20x10x6 cm các góc, cạnh bị sứt mẻ trên có bám dính 02 sợi nghi là lông tóc.

Ngày 04/01/2022, Cơ quan CSĐT Công an huyện Vân Hồ đã ra quyết định trưng cầu trung tâm pháp Y tỉnh Sơn La, giám định tỷ lệ tổn thương cơ thể đối với Lường Văn S1.

Tại kết luận giám định số: 38 ngày 14/02/2022 của Trung tâm pháp Y tỉnh Sơn La đã kết luận đối với thương tích của Lường Văn S1 như sau: Sẹo vết thương phần mềm vùng trán (xếp 09%); vỡ xương vòm sọ vùng trán (xếp 08%) ; sau mổ lấy máu tụ ngoài màng cứng hiện tại ổn định (xếp 05%); sau mổ lấy máu tụ dưới màng nhện không có di chứng thần kinh (xếp 11%).

Căn cứ bảng tỷ lệ tổn thương cơ thể ban hành kèm theo thông tư số 22/2019/TT-BYT ngày 28/08/2019 của bộ y tế. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định là: 29,21% (Làm tròn số là: 29%). Áp dụng phương pháp cộng quy định tại Thông tư.

Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định là 29% (Hai mươi chín phần trăm).

Cơ chế hình thành thương tích: Thương tích vùng trán do tác động trực tiếp của vật tày cứng có cạnh, diện tiếp xúc giới hạn gây ra.

Viên gạch loại không có lỗ, kích thước 20x10x6cm, các góc cạnh bị sứt mẻ là vật cứng có cạnh, phù hợp khi gây ra thương tích tại vùng trán của anh Lường Văn S1.

Ngày 11/01/2022, Cơ quan CSĐT Công an huyện Vân Hồ đã tiến hành thu giữ 01 tệp tin ghi lại từ camera an ninh của gia đình anh Đào Văn T1, sinh năm 1989, trú quán: Bản B, xã QM, huyện Vân Hồ nội dung ghi lại vụ sô sát đánh nhau trước cửa nhà Tuấn ngày 31/12/2021 và được sao chép ra một đĩa DVD-R niêm phong theo quy định.

Ngày 17/03/2022, Cơ quan CSĐT Công an huyện Vân Hồ đã tiến hành thực nghiệm điều tra dựng lại hiện trường và cho Lường Văn Th, Lường Văn S1, Lường Văn X và Lường Văn Q diễn lại hành vi xô xô xát, đánh nhau; Vị trí Th

nhặt viên gạch; Vị trí, tư thế Th và S1 khi Th ném viên gạch về phía S1. Kết quả thực nghiệm phù hợp với lời khai của Lường Văn Th, Lường Văn S1, Lường Văn X và Lường Văn Q. Quá trình thực nghiệm đã trích, sao video thực nghiệm điều tra và lưu trữ vào một đĩa CD rồi cho vào một phong bì do Công an huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La phát hành và niêm phong lại.

Tại Bản án số: 43/2022/HSST ngày 20 tháng 5 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La đã quyết định: Tuyên bố bị cáo Lường Văn Th phạm tội Cố ý gây thương tích.

- Căn cứ điểm đ khoản 2 Điều 134, điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51, khoản 1, 2 Điều 65 Bộ luật hình sự, khoản 4 Điều 328 Bộ luật tố tụng hình sự:

Xử phạt bị cáo Lường Văn Th 03 (Ba) năm tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 60 (Sáu mươi) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm là ngày 20/05/2022.

Trả tự do cho bị cáo ngay tại phiên tòa nếu bị cáo không bị tạm giam về một tội phạm khác.

Giao bị cáo Lường Văn Th cho Ủy ban nhân dân xã QM giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách của án treo. Gia đình người bị kết án có trách nhiệm phối hợp với cơ quan, tổ chức, chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo. Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 của Bộ luật này.

- Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 48 Bộ luật hình sự; các Điều 584, 585, 590 Bộ luật dân sự:

Chấp nhận sự tự nguyện thỏa thuận của bị cáo và bị hại, Vợ bị cáo bà Lường Thị H đã thay bị cáo bồi thường thiệt hại cho anh Lường Văn S1 số tiền 60.608.000 đồng.

Chấp nhận sự tự nguyện thỏa thuận tại phiên tòa giữa bị cáo và bị hại, buộc bị cáo phải bồi thường tiếp cho bị hại số tiền 11.967.000 đồng.

Chấp nhận sự tự nguyện thỏa thuận của chị Lường Thị H không yêu cầu

bị cáo phải hoàn lại số tiền 60.608.000 đồng.

Ngoài ra, án sơ thẩm còn tuyên về xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo cho bị cáo, bị hại theo quy định của pháp luật.

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 25 tháng 5 năm 2022, bị hại anh Lường Văn S1 có đơn kháng cáo yêu cầu tăng hình phạt đối với bị cáo Lường Văn Th.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

Bị cáo có ý kiến: Nhận thức hành vi của mình đối với bị hại là sai; sau khi sự việc xảy ra hai bên gia đình đã có sự thống nhất thỏa thuận mức bồi thường không có ý kiến gì; đề nghị hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo y án sơ thẩm.

Người có quyền lợi liên quan: Nhất trí như bản án sơ thẩm.

Tại phiên tòa phúc thẩm, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La phát biểu về quá trình thực hiện tố tụng của Tòa án đúng quy định của pháp luật và đề nghị: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 Bộ luật Tố tụng hình sự, không chấp nhận nội dung đơn kháng cáo của người bị hại, y án sơ thẩm về phần hình phạt đối với bị cáo Lường Văn Th.

Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự: Xử phạt bị cáo Lường Văn Th 36 tháng tù, nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 60 tháng, tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

- Về trách nhiệm dân sự: Căn cứ Điều 584, 585, 590 Bộ luật dân sự, buộc bị cáo phải bồi thường với tổng số tiền 72.575.000đ cho người bị hại.

Các quyết định khác không có kháng cáo của bị cáo, không bị kháng nghị của Viện kiểm sát nên cần giữ nguyên.

- Về án phí: Bị cáo không phải chịu án phí phúc thẩm.

Các quyết định khác không có kháng cáo của bị cáo, không bị kháng nghị của Viện kiểm sát nên cần giữ nguyên.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử phúc thẩm nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Sau khi xét xử sơ thẩm, bị cáo và người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan nhất trí với quyết định của Bản án sơ thẩm và không có kháng cáo.

Ngày 25/5/2022, người bị hại anh Lường Văn S1 có đơn kháng cáo không nhất trí với Bản án số 43/2022/HSST ngày 20 tháng 5 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Vân Hồ, đề nghị tòa phúc thẩm Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La xem xét tăng hình phạt và tăng mức bồi thường dân sự đối với bị cáo. Xét đơn kháng cáo của người bị hại anh Lường Văn S1 trong thời hạn luật định nên được xem xét

theo thủ tục phúc thẩm.

[2] Về sự vắng mặt của người tham gia tố tụng:

Người bị hại anh Lường Văn S1, người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho người bị hại đã được Tòa án triệu tập hợp lệ lần thứ hai nhưng vắng mặt. Xét thấy, sự vắng mặt của người bị hại và người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị hại không làm ảnh hưởng đến việc giải quyết vụ án. Do đó, Hội đồng xét xử tiến hành xét xử vắng mặt người bị hại và người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị hại theo quy định tại khoản 2 Điều 292, điểm b khoản 1 Điều 351 Bộ luật tố tụng hình sự.

[3] Về nội dung: Tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay, bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình. Xét lời khai của bị cáo là khách quan, phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường, sơ đồ hiện trường, phù hợp với lời khai của người bị hại, người làm chứng, bệnh án, kết luận giám định thương tích của người bị hại, vật chứng và các chứng cứ, tài liệu khác được thu thập hợp pháp trong hồ sơ vụ án. Do đó, có đủ cơ sở để xác định: Do mâu thuẫn cá nhân bộc phát nên ngày 31 tháng 12 năm 2021, Lường Văn Th đã có hành vi cầm 01 viên gạch ném vào đầu anh Lường Văn S1 gây thương tích với tỷ lệ tổn thương cơ thể là 29%. Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo phạm tội "Cố ý gây thương tích" theo điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội.

[4] Xét kháng cáo của bị hại đề nghị tăng hình phạt và tăng số tiền bồi thường đối với bị cáo:

[4.1] Xét đề nghị tăng hình phạt: Hành vi của bị cáo đã xâm phạm đến quyền xâm phạm đến sức khỏe của người khác, gây mất trật tự an ninh tại địa phương. Quá trình giải quyết vụ án bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo đã bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả cho gia đình bị hại, hai bên đã tự thỏa thuận được mức bồi thường trước và trong phiên tòa sơ thẩm. Bị hại không yêu cầu bồi thường gì thêm; bị cáo có bố, mẹ là người có công với cách mạng được nhà nước tặng thưởng huân chương và bằng khen nên khi quyết định mức hình phạt cấp sơ thẩm đã xem xét áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 BLHS là có căn cứ.

Xét thấy bị cáo không có tiền án, tiền sự; có 03 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, không có tình tiết tăng nặng; có nơi cư trú rõ ràng, tính chất mức độ phạm tội, Nguyên nhân dẫn đến hành vi phạm tội, gia đình bị cáo công với Nhà nước. Bên cạnh đó người bị hại cũng có hành vi, lời nói không chuẩn mực trong lúc xô sát, đã bị Cơ quan điều tra ra quyết định xử phạt hành chính về hành

vi đánh nhau (BL 83). Do vậy Việc cho bị cáo được hưởng án treo vẫn đảm bảo được mục đích giáo dục, cải tạo. Đối chiếu với quy định tại Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015 và Điều 2 Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/05/2018 của Hội đồng Thẩm phán Toà án nhân dân tối cao hướng dẫn thì bị cáo Lường Văn Th có đủ các điều kiện để được xem xét cho hưởng án treo, đúng luật. Do vậy, Toà án cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo 03 (Ba) năm tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 60 (Sáu mươi) là tương xứng với tính chất, mức độ của hành vi phạm tội và nhân thân của người phạm tội.

[4.2] Xét đề nghị tăng mức bồi thường dân sự: Căn cứ tỷ lệ thương tật, đối chiếu với quy định tại điều 48 BLHS và điều 585, 589 BLDS cấp sơ thẩm đã tuyên mức bồi thường đối với bị cáo cho bị hại với tổng số tiền 60.608.000 đồng là có căn cứ đúng quy định của pháp luật bao gồm các khoản: tiền thuốc, tiền đi lại, ngày công người chăm sóc, ngày công bị mất thu nhập là 24.608.000 đồng; chi phí lắp xương khuyết sọ 36.000.000 đồng. Tại phiên tòa sơ thẩm, người bị hại yêu cầu bồi thường thêm số tiền 11.967.000 đồng, bị cáo nhất trí. Tòa án cấp sơ thẩm chấp nhận sự tự nguyện thỏa thuận giữa bị cáo và bị hại tổng số tiền bị cáo phải bồi thường cho bị hại là 72.575.000 đồng. Gia đình bị cáo đã bồi thường xong là đúng quy định pháp luật.

Quá trình giải quyết tại cấp phúc thẩm, bị hại không đưa ra tình tiết nào mới để làm căn cứ đề nghị tăng mức bồi thường dân sự và tăng hình phạt đối với các bị cáo. Từ những căn cứ phân tích trên Hội đồng xét xử phúc thẩm không chấp nhận đơn kháng cáo đề nghị tăng hình phạt, tăng mức bồi thường của người bị hại Lường Văn S1, cần giữ nguyên bản án hình sự sơ thẩm số 43/2022/HSST ngày 20/5/2022 của Tòa án nhân dân huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La đã tuyên đối với bị cáo Lường Văn Th.

[5] Về án phí: Căn cứ điểm d, khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, Quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, và lệ phí Tòa án thì người bị hại yêu cầu bồi thường về sức khỏe được miễn án phí.

Do kháng cáo không được chấp nhận nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[6] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm tuyên về, xử lý vật chứng, án phí không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lý lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 Bộ luật Tố tụng hình sự;

Không chấp nhận kháng cáo của bị hại Lường Văn S1, giữ nguyên Bản án sơ thẩm số: 43/2022/HSST ngày 20 tháng 5 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La như sau:

1. Căn cứ điểm đ khoản 2 Điều 134, điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51, khoản 1, 2 Điều 65 Bộ luật hình sự, khoản 4 Điều 328 Bộ luật tố tụng hình sự:

2. Tuyên bố bị cáo Lường Văn Th phạm tội: Cố ý gây thương tích.

- Xử phạt bị cáo Lường Văn Th 03 (Ba) năm tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 60 (Sáu mươi) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm là ngày 20/05/2022.

- Trả tự do cho bị cáo ngay tại phiên tòa nếu bị cáo không bị tạm giam về một tội phạm khác.

- Giao bị cáo Lường Văn Th cho UBND xã QM giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách của án treo. Gia đình người bị kết án có trách nhiệm phối hợp với cơ quan, tổ chức, chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo. Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 Luật thi hành án hình sự.

- Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 của Bộ luật này.

3. Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 48 Bộ luật hình sự; các Điều 584, 585, 590 Bộ luật dân sự:

- Chấp nhận sự tự nguyện thỏa thuận của bị cáo và bị hại, vợ bị cáo bà Lường Thị H đã thay bị cáo bồi thường thiệt hại cho anh Lường Văn S1 số tiền 60.608.000 đồng.

- Chấp nhận sự tự nguyện thỏa thuận tại phiên tòa giữa bị cáo và bị hại, buộc bị cáo phải bồi thường tiếp cho bị hại số tiền 11.967.000 đồng.

- Chấp nhận sự tự nguyện thỏa thuận của chị Lường Thị H không yêu cầu bị cáo phải hoàn lại số tiền 60.608.000 đồng.

4. Về án phí: Bị hại anh Lường Văn S1 được miễn án phí, bị cáo Lường Văn Th không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

5. Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực thi hành kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án (ngày 17/8/2022).

"Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án".

Nơi nhận:
- TAND huyện Vân Hồ;
- VKSND tỉnh Sơn La;
- VKSND huyện Vân Hồ;
- Công an huyện Vân Hồ;
- Sở Tư pháp tỉnh Sơn La;
- Chi cục THADS huyện Vân Hồ;
- UBND xã QM, huyện Vân Hồ;
- Bị cáo; bị hại;
- Phòng KTNV; Lưu HS-AV.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

(đã ký)

Đinh Thị Mai Lan